

2019

Catalogo Generale - General Catalogue

Generel Katalog



STUFE A PELLET | PELLET STOVES | PILLE BRÆNDEOVNE

GOOD 6	 aeres	pag. 06
GOOD 10	 aeres	pag. 07
GOOD 12	 aeres	pag. 08
READY 7	 aeres	pag. 09
READY 9	 aeres	pag. 10
ABSOLUTE 10	 aeres	pag. 11
SHARP 11	 aeres	pag. 12
GENIUS	 aeres	pag. 13
GOOD 10 C	 multi	pag. 14
GOOD 12 C	 multi	pag. 15
GENIUS C	 multi	pag. 16
AQVA 10	 idro	pag. 17
AQVA 18	 idro	pag. 18

CAMINI A PELLET | PELLET FIREPLACES | PILLE INDSATSER

LIGHT	 aeres	pag. 19
-------	---	---------



ITA

Nasce **efiamma**.

Il nuovo marchio di **AICO SpA**, esperto decennale nel settore del riscaldamento a biomassa. Un nuovo marchio dal gusto sobrio ed essenziale dedicato a chi vuole coniugare praticità e stile.

Il fuoco, la forma anticamente più utilizzata per riscaldarsi, prende nuova vita grazie alla tecnologia. Diventa benessere, tepore e relax.

efiamma è la soluzione ideale per chi desidera scaldare il proprio ambiente domestico in modo ecologico, semplice e sicuro.

Scegli il prodotto che preferisci in base alle tue esigenze di riscaldamento.



aeres

Prodotti a ventilazione forzata che, grazie all'uscita di aria calda, sono adatti a scaldare l'ambiente in cui sono installati.



multi

Prodotti che aggiungono alla ventilazione forzata anche la possibilità di canalizzare il calore e veicolarlo anche in un'altra stanza.



idro

Prodotti che scaldano l'ambiente in cui si trova la stufa e possono essere completamente integrati con il tipo di riscaldamento già presente in tutta la casa e con l'acqua calda sanitaria.

I NOSTRI VALORI

Capacità competitiva

efiamma dispone della competenza e del know-how di una squadra specializzata da anni nel riscaldamento a biomassa garantendo la disponibilità di prodotti affidabili con un ottimo rapporto qualità/prezzo.

Semplicità

efiamma ha creato una gamma di prodotti progettati per essere utilizzati in maniera intuitiva che offrono un aiuto concreto nella gestione quotidiana del riscaldamento.

Rispetto dell'ambiente

I prodotti **efiamma** generano calore grazie alla combustione di fonti rinnovabili. Inoltre, la tecnologia di combustione avanzata di cui sono dotati permette di ottenere alte prestazioni nel massimo **rispetto per l'ambiente**.

Introducing **efiamma**.

The new brand from **AICO SpA**, a company with a decade of experience in the biomass heating sector. A new brand with a sober and minimalist style, for those who want both style and practicality.

The flame, the most widely used heating source of the past, is given a new lease of life by technology. It brings well-being, warmth and comfort.

efiamma is the ideal solution for those looking to heat their home in a simple, safe and ecological way.

Choose the right product for you based on your heating requirements.



aeres

A range of products with forced ventilation. Thanks to the output of warm air, these products are suitable for heating the room they are installed in.



multi

A range of products with forced ventilation, with the ability to channel heat and direct it to a second room.



idro

A range of products that can heat the room where the stove is located and that can also be fully integrated with the existing heating system and DHW system.

OUR VALUES

Competitive

efiamma benefits from the experience and know-how of a specialised team with years of experience in biomass heating systems, ensuring the availability of reliable products with a great quality/price ratio.

Easy to use

efiamma has created a range of products designed to be intuitive and easy to use, providing you with a real helping hand with your daily heating needs.

Environmentally friendly

efiamma products generate heat from renewable energy sources. In addition, the advanced combustion technology allows you to achieve high levels of performance and **ecological operation**.

efiamma er født.

Det nye mærke **AICO SpA**, ekspert i ti år inden for biomasseopvarmningssektoren. Et nyt mærke med en nøgtern og uomgængelig smag, dedikeret til dem, der ønsker at kombinere anvendelighed og stil.

Ilden, den i gammel tid mest anvendt form til at få varmen med, får nyt liv takket være teknologien. Den bliver til velvære, lunhed og afslapning.

efiamma er den ideelle løsning til dem, der ønsker at opvarme deres hjemmemiljø på en økologisk, enkel og sikker måde.

Vælg det produkt, du foretrækker, baseret på dine varmebehov.



aeres

Produkter med tvungen ventilation, der takket være varmluftudledningen er egnede til opvarmning af det miljø, hvor de er installeret.



multi

Produkter, der til den tvungne ventilation også tilføjer muligheden for at kanalisere varmen og overføre den til et andet rum.



idro

Produkter, der opvarmer miljøet, hvor ovnen er placeret, og de kan integreres fuldstændigt med den type opvarmning, der allerede er til stede i hele huset og med det varme brugsvand.

VORES VÆRDIER

Konkurrenceevne

efiamma har ekspertise og knowhow svarende til et team, der er specialiseret i biomasseopvarmning i årevis, hvilket garanterer tilgængeligheden af pålidelige produkter med et fremragende forhold mellem kvalitet og pris.

Enkelthed

efiamma har skabt en række produkter, der er designet til at blive brugt intuitivt, som giver praktisk hjælp i den daglige styring af opvarmningen.

Respekt for miljøet

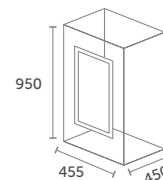
efiamma-produkterne genererer varme takket være forbrænding af vedvarende energikilder. Derudover giver den avancerede forbrændingsteknologi, som de er udstyret med, høj ydeevne med maksimal **respekt for miljøet**.



GOOD 6

POT. TOT kW
2,2 - 6

POT. NOM. kW
2 - 5,3



aeres



clean



ash tray



chrono

ITA

Frontale e laterale in acciaio verniciato

ENG

Painted steel front and sides

DAN

Front og side i malet stål



Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	0,4 - 1,2
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	89 - 88,5
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgudledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	15
Autonomia Burn time Autonomi	h	12 - 40
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	50
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	95

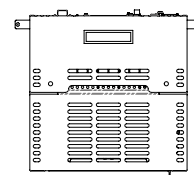
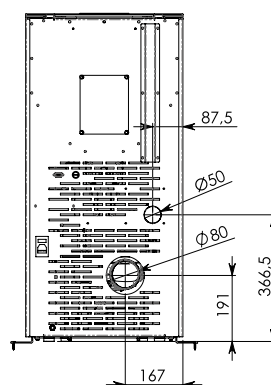
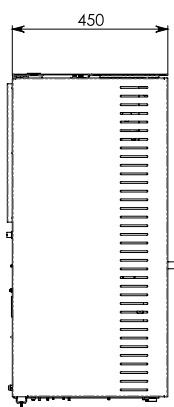
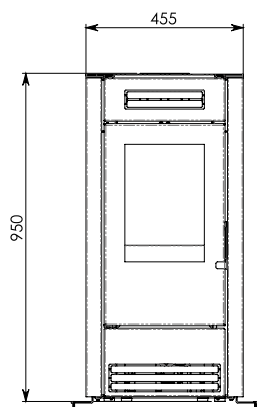
□ Bianco | White | Hvid

■ Nero | Black | Sort

■ Bordeaux | Bordeaux | Bordeaux



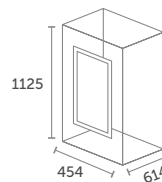
A⁺



GOOD 10

POT. TOT kW
5,2-11,3

POT. NOM. kW
4,8-10



aeres



ITA

Laterale in acciaio verniciato

Uscita fumi laterale destra o sinistra
opzionale

ENG

Painted steel sides

Optional right or left side flue exit

DAN

Malede stålsider

Valgfri røgudgang højre eller venstre i siden



Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	1,1-2,3
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	88,6-91,3
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgudledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	20
Autonomia Burn time Autonomi	h	9 - 19
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	120
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	100



Bianco | White | Hvid



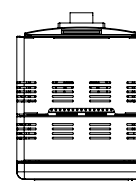
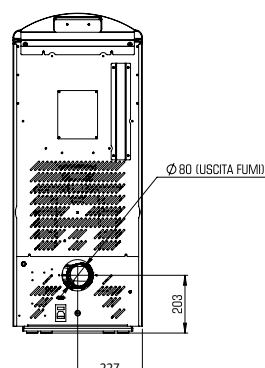
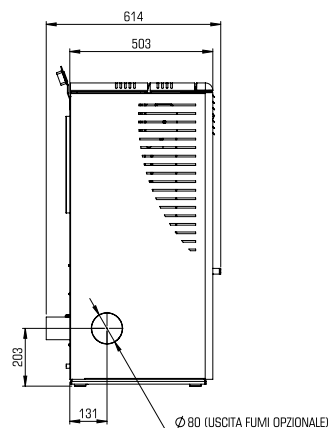
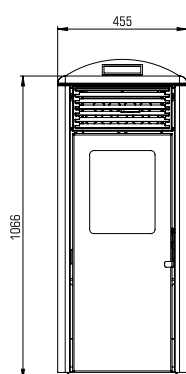
Nero | Black | Sort



Bordeaux | Bordeaux | Bordeaux



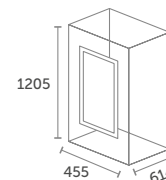
A⁺



GOOD 12

POT. TOT kW
5,2-13,9

POT. NOM. kW
4,8-12,2



aeres



ITA

Laterale in acciaio verniciato

Uscita fumi laterale destra o sinistra
opzionale

ENG

Painted steel sides

Optional right or left side flue exit

DAN

Malede stålsider

Valgfri røgudgang højre eller venstre i siden



Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	1,1-2,8
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	87,4-91,3
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgudledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	20
Autonomia Burn time Autonomi	h	7 - 19
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	115
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	110

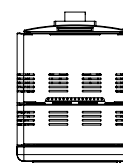
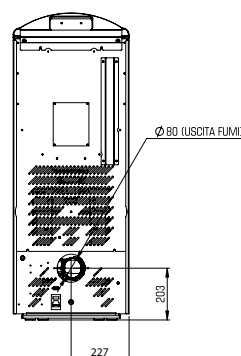
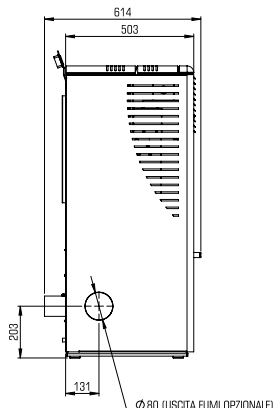
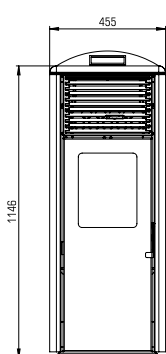
☐ **Bianco** | White | Hvid

☐ **Nero** | Black | Sort

☐ **Bordeaux** | Bordeaux | Bordeaux



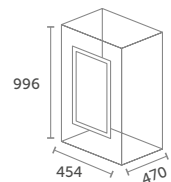
A+



READY 7

POT. TOT kW
3,1 - 7,1

POT. NOM. kW
2,9 - 6,4



ITA

Frontale e porta in ghisa

Laterale in acciaio verniciato

Uscita fumi posteriore o laterale opzionale

ENG

Cast iron front and door

Painted steel sides

Optional rear or side flue exit

DAN

Front og dør i støbejern

Malede stålsider

Valgfri røgdugang bagpå eller i siden



Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	0,6 - 1,5
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	92,2 - 90,8
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgdugdningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	15
Autonomia Burn time Autonomi	h	10 - 25
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	50
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	115

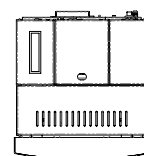
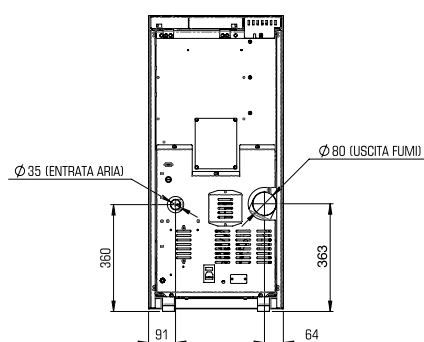
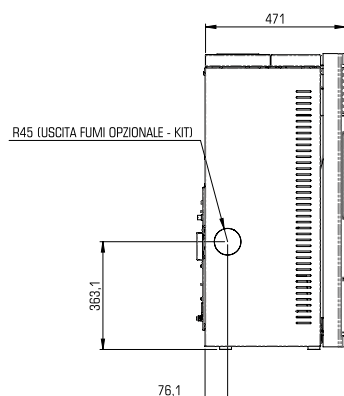
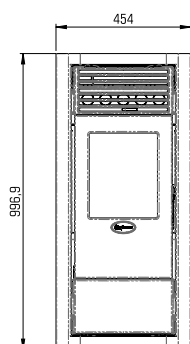
Bianco | White | Hvid

Nero | Black | Sort

Bordeaux | Bordeaux | Bordeaux



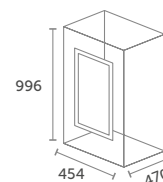
A+



READY 9

POT. TOT kW
3,1 - 8,7

POT. NOM. kW
2,9 - 7,8



ITA

Frontale e porta in ghisa

Laterale in acciaio verniciato

Uscita fumi posteriore o laterale opzionale

ENG

Cast iron front and door

Painted steel sides

Optional rear or side flue exit

DAN

Front og dør i støbejern

Malede stålsider

Valgfri røgudgang bagpå eller i siden



Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	0,6 - 1,8
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	92,2 - 90,4
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgudledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	15
Autonomia Burn time Autonomi	h	8 - 25
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	60
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	115

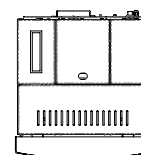
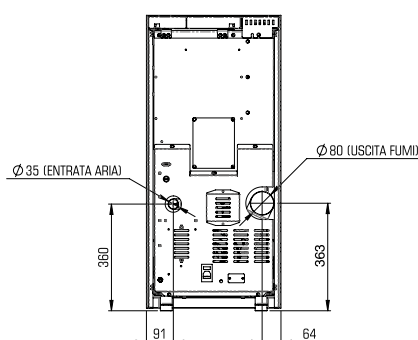
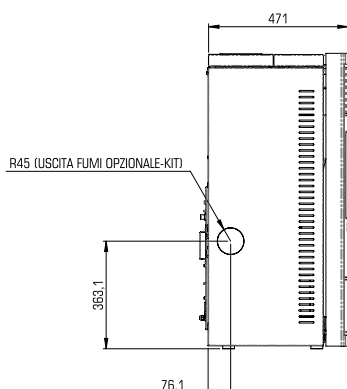
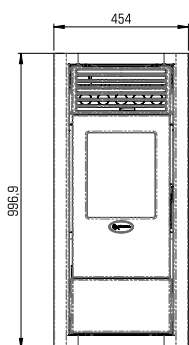
■ Bianco | White | Hvid

■ Nero | Black | Sort

■ Bordeaux | Bordeaux | Bordeaux



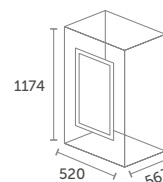
A+



ABSOLUTE 10

POT. TOT kW
5,2 - 10,2

POT. NOM. kW
4,5 - 8,9



ITA

Top in ceramica

Porta in vetro

Laterale in acciaio verniciato

ENG

Ceramic top

Glass door

Painted steel sides

DAN

Keramik-top

Dør i glas

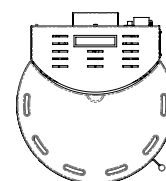
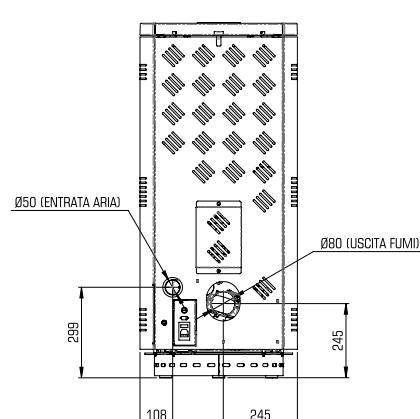
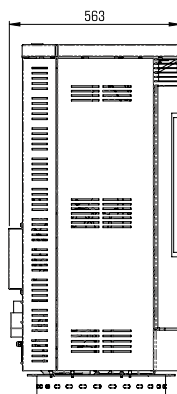
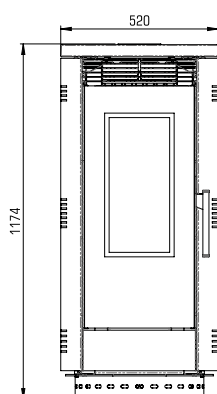
Malede stålsider

Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	2,12 - 1,07
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	87,2 - 86,9
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgudledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	22
Autonomia Burn time Autonomi	h	2 - 10
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	140
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	160

Nero | Black | Sort



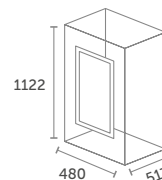
A+



SHARP 11

POT. TOT kW
3,4 - 11,3

POT. NOM. kW
3,2 - 9,9



aeres



ITA

Frontale e laterale in acciaio verniciato
Uscita fumi posteriore o laterale opzionale

ENG

Painted steel front and sides
Optional rear or side flue exit

DAN

Front og side i malet stål
Valgfri røgudgang bagpå eller i siden



Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	0,7 - 2,3
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	93,4 - 88,2
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgudledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	25
Autonomia Burn time Autonomi	h	11 - 36
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	115
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	105

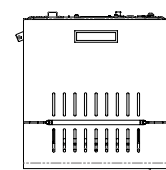
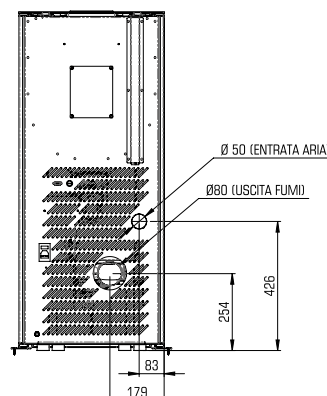
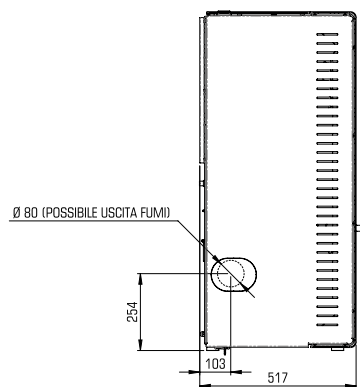
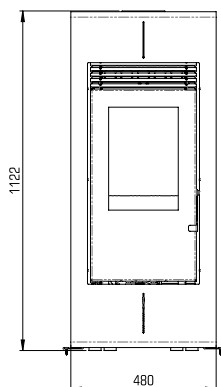
□ Bianco | White | Hvid

■ Nero | Black | Sort

■ Bordeaux | Bordeaux | Bordeaux



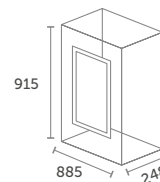
A+



GENIUS

POT. TOT kW
2,5 - 8,9

POT. NOM. kW
2,3 - 7,7



aeres



ITA

Laterale in acciaio verniciato

ENG

Painted steel sides

DAN

Malede stålsider

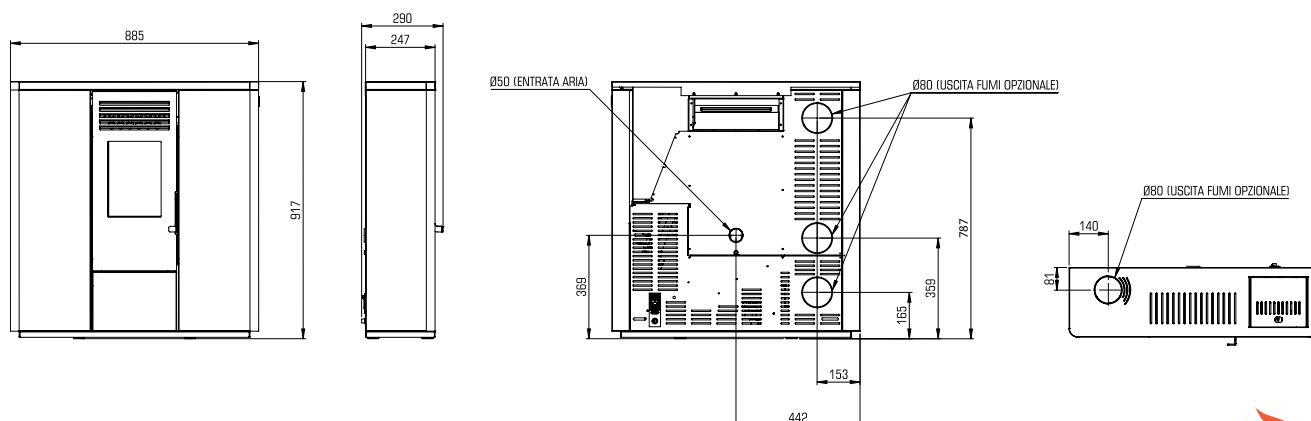


Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	0,5 - 1,8
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	87 - 92,3
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgudledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	12,5
Autonomia Burn time Autonomi	h	7 - 24
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	110
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	75

- Bianco** | White | Hvid
- Bordeaux** | Bordeaux | Bordeaux
- Bronzo** | Bronze | Bronze



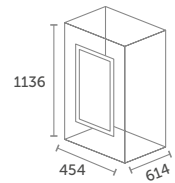
A⁺



GOOD 10 C

POT. TOT kW
5,2-11,5

POT. NOM. kW
4,8-10



multi



ITA

Laterale in acciaio verniciato

Uscita fumi laterale sinistra opzionale

ENG

Painted steel sides

Optional left side flue exit

DAN

Malede stålsider

Valgfri røgudgang venstre i siden



Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	1,1-2,3
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	87,1-91,3
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgudledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	20
Autonomia Burn time Autonomi	h	8 - 19
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	115
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	105

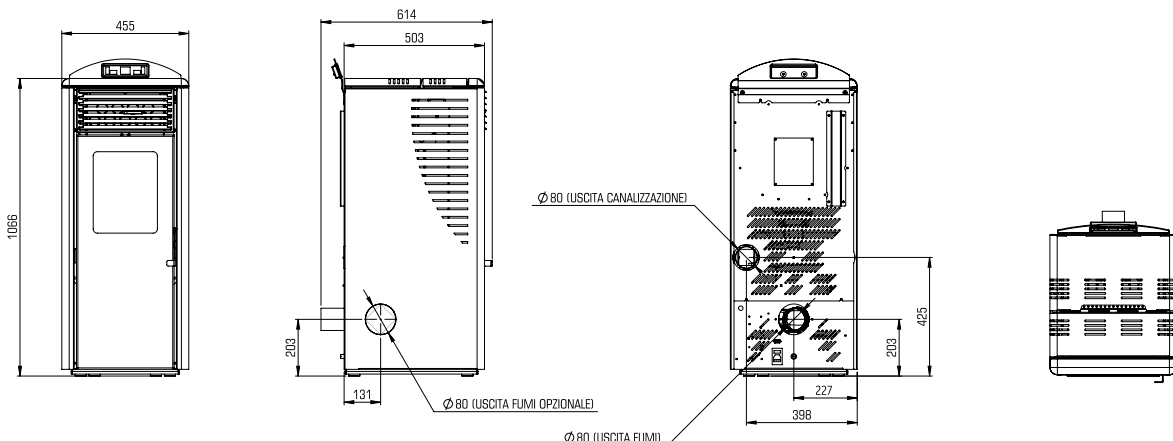
☐ **Bianco** | White | Hvid

☐ **Nero** | Black | Sort

☐ **Bordeaux** | Bordeaux | Bordeaux



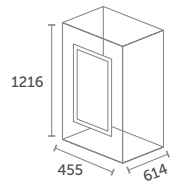
A⁺



GOOD 12 C

POT. TOT kW
5,2-13,5

POT. NOM. kW
4,8-11,8



multi



ITA

Laterale in acciaio verniciato

Due ventilatori canalizzabili

ENG

Painted steel sides

Two fans for ducting

DAN

Malede stålsider

To ventilatorer til varmekytning



Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	1,1-2,8
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	87,4-91,3
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgdledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	20
Autonomia Burn time Autonomi	h	7 - 19
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	150
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	115

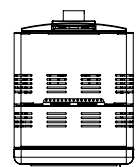
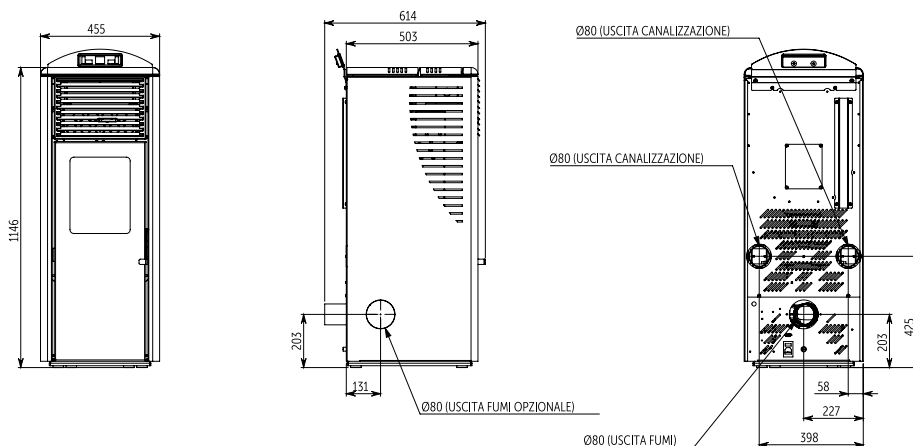
■ Bianco | White | Hvid

■ Nero | Black | Sort

■ Bordeaux | Bordeaux | Bordeaux



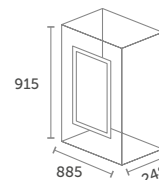
A+



GENIUS C

POT. TOT kW
2,5 - 8,9

POT. NOM. kW
2,3 - 7,7



multi



clean



ash tray



chrono

ITA

Laterale in acciaio verniciato

ENG

Painted steel sides

DAN

Malede stålsider



Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	0,51 - 1,83
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	87 - 92,3
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgdudledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	12,5
Autonomia Burn time Autonomi	h	7 - 24
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	110
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	75

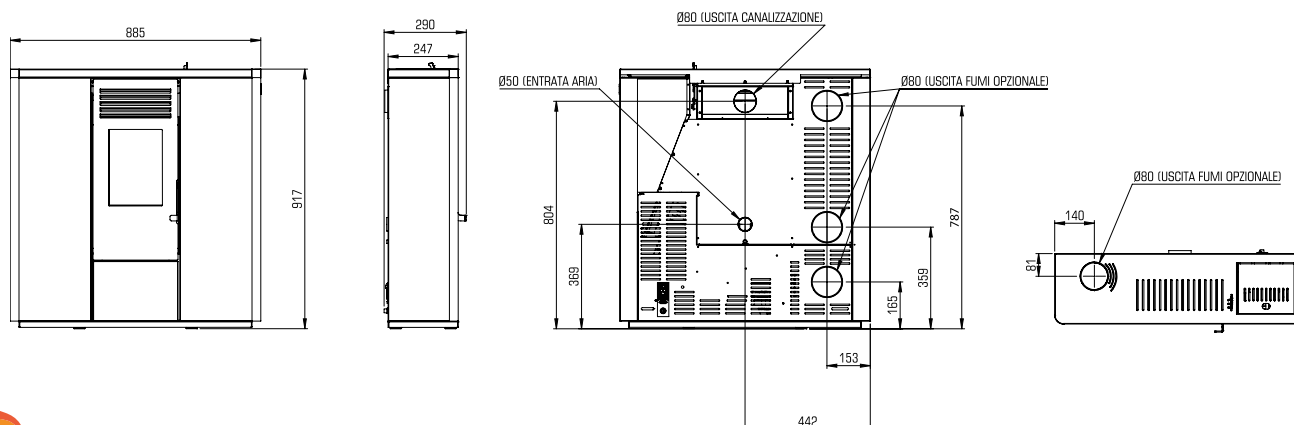
□ Bianco | White | Hvid

■ Bordeaux | Bordeaux | Bordeaux

■ Bronzo | Bronze | Bronze



A+

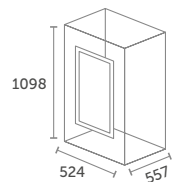


AQVA 10

POT. TOT kW
5,6 - 13,4

POT. NOM. kW
5,2 - 12,4

POT. H₂O kW
4,2 - 10



ITA

Top in ceramica

Laterale in acciaio verniciato

ENG

Ceramic top

Painted steel sides

DAN

Keramik-top

Malede stålsider

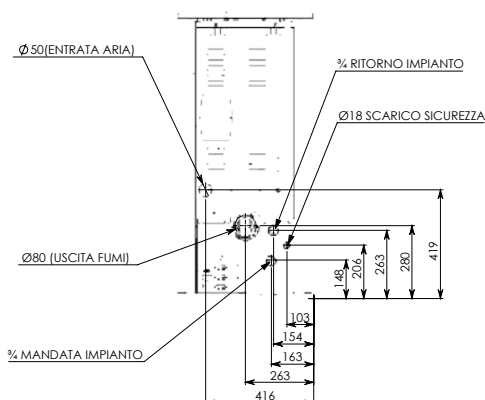
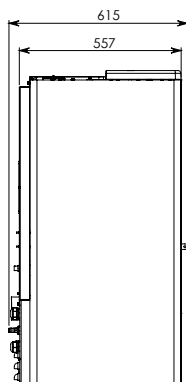
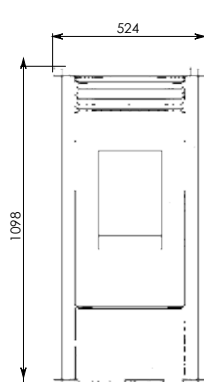
Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	1,1 - 2,7
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	92,8 - 94,2
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgdledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	16
Autonomia Burn time Autonomi	h	6 - 14
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	95
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	160

 **Bianco** | White | Hvid

 **Bordeaux** | Bordeaux | Bordeaux



A++

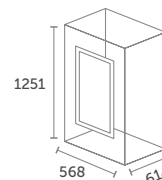


AQVA 18

POT. TOT kW
6,4 - 23,6

POT. NOM. kW
6,1 - 21

POT. H₂O kW
4,9 - 17,5



ITA

Top in ceramica
Porta in vetro
Laterale in acciaio verniciato

ENG

Ceramic top
Glass door
Painted steel sides

DAN

Keramik-top
Dør i glas
Malede stålsider



Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	1,3 - 4,9
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	90 - 94
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgudledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	32
Autonomia Burn time Autonomi	h	7 - 25
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	70
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	200

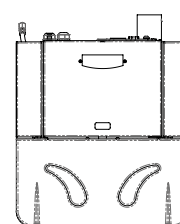
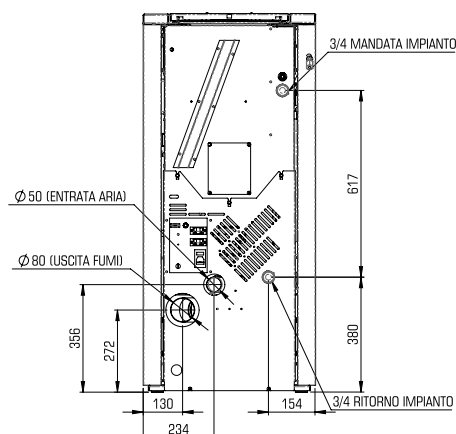
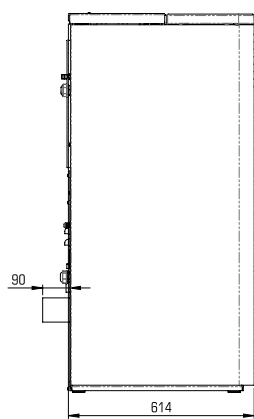
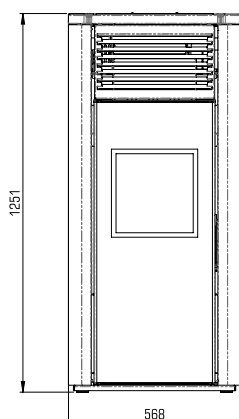
☐ **Bianco** | White | Hvid

☐ **Nero** | Black | Sort

☐ **Bordeaux** | Bordeaux | Bordeaux



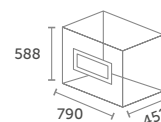
A⁺



LIGHT

POT. TOT kW
4,1 - 9,6

POT. NOM. kW
3,6 - 8,5



aeres



ITA

Finitura in acciaio color antracite

Display collocato nella cornice

ENG

Black mat painted steel finishing

Display placed inside the cladding

DAN

Sort mat stål efterbehandling

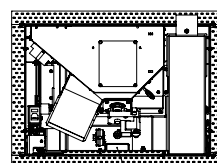
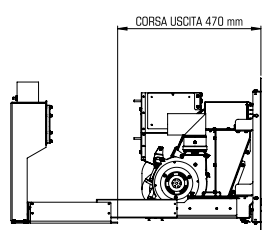
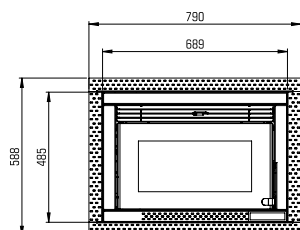
Display placeret i rammen

Consumo orario pellet Pellet fuel consumption per hour Pilleforbrug pr. Time	kg/h	0,8 - 2,0
Rendimento min/max potenza Efficiency min/max power Effektivitet min/max effekt	%	87,7 - 87,9
Tubo uscita fumi Flue exit pipe Røgudledningskanal	Ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity Tankkapacitet	kg	11
Autonomia Burn time Autonomi	h	5 - 13
Potenza elettrica installata Installed power Installeret elektrisk effekt	W	115
Peso netto Net weight Nettovægt	kg	97

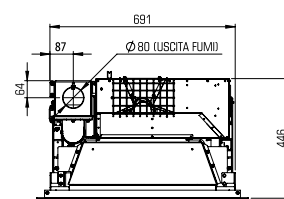
Nero | Black | Sort



A+



70X22 (ENTRATA ARIA)



	GOOD 6	GOOD 10	GOOD 12	READY 7	READY 9	ABSOLUTE 10	SHARP 11	GENIUS	AQVA 10	AQVA 18	GOOD 10 C	GOOD 12 C	GENIUS C	LIGHT
 EN14785														
15a B-VG														
														
BlmSchV2														
														
														

	ITA	ENG	DAN
 EN14785	Norma Europea di riferimento per gli apparecchi di riscaldamento di spazi residenziali alimentati con pellet di legno.	European reference standard for residential space heating appliances fuelled by wood pellets.	Europæisk referencestandard for apparater til opvarmning af boliger med træpiller.
	ITALIA: Incentivo che permette di recuperare, in base alla zona climatica, una percentuale di rimborso sull'acquisto.	ITALY: Incentive that allows to recover, based on the climatic zone, a percentage of reimbursement on the purchase done.	ITALIEN: Tiltag, der gør det muligt, baseret på klimazonen, at genvinde en procentvis godtgørelse på købet.
	Prodotto che soddisfa i criteri di progettazione ecocompatibile e rispetta i requisiti di efficienza energetica e emissioni stabiliti dal Regolamento Europeo Ecodesign 2022 per gli apparecchi domestici a biomassa.	This product is compliant with eco friendly designing methods and all the energetic efficiencies and emission limits as stated in the European Regulation Ecodesign 2022 for domestic biomass appliances.	Dette produkt er i overensstemmelse med miljøvenlige designmetoder og alle de energiske effektivitets- og emissionsgrænser, som er angivet i den europæiske forordning Ecodesign 2022 for husholdningsapparater til biomasse.
	ITALIA: È la certificazione che assegna ad ogni prodotto un numero di stelle crescente in relazione alle prestazioni in termini di rendimento e di minori emissioni.	ITALY: AIEL is a certification that assign in terms of return and emission a number of star to each one products.	ITALIEN: AIEL er en Emission certificering, som tildele i form af en række stjerner til hvert produkter, jvf bedømmelse.
	FRANCIA: L'etichetta Flamme Verte garantisce la qualità, il rendimento, e le elevate prestazioni ambientali di stufe e caminetti a pellet.	FRANCE: Flamme Verte label guarantees the quality, efficiency, and high environmental performance of pellet stoves and pellet fireplaces	FRANKRIG: Flamme Verte-etiket Garanterer kvaliteten, produktiviteten, Og høj miljømæssig ydeevne Af brændeovne og pilleovne.
15a B-VG	AUSTRIA: Regolamento nazionale per il rispetto delle misure di salvaguardia ambientale.	AUSTRIA: Certification for compliance with environmental protection measures.	ØSTRIG: national forordning for overholdelse af krav til miljøbeskyttelse.
	SVIZZERA: Regolamento per il rispetto delle misure di protezione antincendio.	SWITZERLAND: Regulation for compliance with fire safety measures.	SCHWEIZ: Forordning for overholdelse af brandsikkerheds foranstaltninger.
BlmSchV2	GERMANIA: Regolamento nazionale per l'accesso al mercato.	GERMANY: Certification for sale.	TYSKLAND: Salgs national forordning.



PLUS DI PRODOTTO | PRODUCT PLUS | PRODUKT PLUS

	ITA	ENG	DAN
 ceramic	Rivestire una stufa con le forme ed i colori della ceramica aumenta sicuramente il pregio estetico della stessa, assicurando nel frattempo una migliore diffusione del calore.	Covering a stove with shapes and colours of ceramic definitely increases its aesthetic value, while ensuring a better distribution of the heat.	Ved at inddække en ovn med former og farver af keramik, øges den æstetiske værdi samtidig med at der sikres en bedre fordeling af varmen.
 inox	Lo scambiatore in acciaio inox aumenta la resistenza al fuoco evitando i classici problemi di usura.	The stainless steel heat exchanger increases the fire resistance while avoiding the classic problems linked to wear and tear.	Varmeveksleren i rustfrit stål øger brandmodstanden, samtidig med de klassiske problemer med slitage undgås.
 vermiculite	La speciale camera di combustione è realizzata con un materiale a base di vermiculite.	The special combustion chamber is made of a vermiculite-based material.	Det særlige forbrændingskammer lavet af vermiculite-baseret materiale.
 clean	Un canale d'aria supplementare crea un cuscino d'aria tra la fiamma ed il vetro ceramico, garantendone la nitidezza per diverse ore di funzionamento.	An additional air channel, creates an air cushion between the flame and the glass-ceramic, guaranteeing its sharpness for several operating hours.	En ekstra luftkanal skaber en luftstrøm mellem flammen og glasset, hvilket garanterer klarhed i flere driftstimer.
 fragrance	L'umidificatore ambiente a scomparsa aiuta a migliorare la qualità dell'aria negli ambienti troppo secchi. Con l'aggiunta di essenze naturali e balsami si può creare un ambiente piacevole e rilassante.	The retractable ambient humidifier helps improve air quality in a dry environment. With the addition of a natural essence and balm, it is possible to create a relaxing and pleasant atmosphere.	Den genopfyldelige luftfugter hjælper med at forbedre luftkvaliteten i et tørt miljø. Med tilsætning af en naturlig essens eller balsam er det muligt at skabe en afslappende og behagelig atmosfære.
 ash tray	Comodo e agevole cassetto per raccogliere le ceneri combuste.	Comfortable and easy removable drawer to collect the ashes burnt.	Betjeningsvenlig askeskuffe opsamler asken og er nem at rengøre.
 chrono	Permette di programmare due orari di accensione e due orari di spegnimento della stufa in modo da ottimizzarne l'utilizzo nell'arco del giorno e della settimana.	It allows you to schedule two switch-on times and two switch-off times of the stove, in order to optimize its use during the day and week.	Det giver dig mulighed for at planlægge 4 indkoblingstider og 4 afbrydelsestider for ovnen for at optimere brugen i løbet af dagen og ugen.





RIVENDITORE AUTORIZZATO - AUTHORIZED DEALER - AUTORISERET FORHANDLER

ITA

RIVENDITORE AUTORIZZATO
La casa costruttrice non si assume responsabilità per eventuali errori o inesattezze nel contenuto di questo catalogo e si riserva il diritto di apportare ai suoi prodotti, in qualunque momento e senza preavviso, eventuali modifiche ritenute opportune per qualsiasi esigenza di carattere tecnico o commerciale. per informazioni aggiornate consultare il sito: www.efiamma.com

ENG

AUTHORIZED DEALER
The manufacturer assumes no responsibility for any errors or inaccuracies in the content of this catalogue and has the right to modify its products at any time and without prior notice, and to make changes considered appropriate for either technical or commercial reasons. For updating information please refer to the web site www.efiamma.com

DAN

AUTORISERET FORHANDLER:
Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl eller unøjagtigheder i indholdet af dette katalog og har ret til at ændre sine produkter til enhver tid og uden forudgående varsel og til at foretage ændringer, der anses for passende af tekniske eller kommercielle årsager. For mere information og nyheder, venligst se vores hjemmeside www.efiamma.com

AICO S.p.A.

Via Kupfer, 31 - 25036
Palazzolo sull'Oglio
Brescia - Italy
T. + 39 030 7402939
F. + 39 030 7301758

www.efiamma.com